

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1947-1948.

SÉANCE DU 20 JUILLET 1948.

Projet de loi autorisant la Société Anonyme Belge d'Exploitation de la Navigation Aérienne (SABENA) à augmenter son capital et à modifier ses statuts.

EXPOSE DES MOTIFS

MESDAMES, MESSIEURS,

Le présent projet tend à mettre d'urgence à la disposition de la Société Anonyme Belge d'Exploitation de la Navigation Aérienne (SABENA) les moyens financiers qui sont nécessaires au maintien et au développement de son activité dont l'intérêt pour la collectivité est évident, et qui, en collaboration avec les Pouvoirs publics, s'exerce principalement sur le plan international, ainsi que dans les relations entre la Belgique et sa Colonie.

La Société Anonyme Belge d'Exploitation de la Navigation Aérienne fut créée en 1923. Son capital social est de vingt millions de francs, représenté par quarante mille actions privilégiées de cinq cents francs chacune, détenues pour moitié par les Pouvoirs publics (Etat et Colonies) et pour moitié par des actionnaires privés.

Il existe, en outre, cinquante-deux mille actions de dividende se répartissant comme suit :

Etat	19.000	
Colonie	12.000	
		31.000
Actionnaires privés	21.000	

Tous les titres indistinctement donnant droit à une voix, les Pouvoirs publics disposent de 51.000 voix et les actionnaires privés de 41.000 voix au total.

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1947-1948.

VERGADERING VAN 20 JULI 1948.

Ontwerp van wet waarbij de Belgische Naamloze Vennootschap tot Exploitatie van het Luchtverkeer (SABENA) er toe gemachtigd wordt haar kapitaal te verhogen en haar statuten te wijzigen.

MEMORIE VAN TOELICHTING

MEVROUWEN, MIJNE HEREN,

Dit ontwerp heeft ten doel de Belgische Naamloze Vennootschap tot Exploitatie van het Luchtverkeer (SABENA) onverwijld de nodige financiële middelen te bezorgen voor het in stand houden en het uitbreiden van haar bedrijvigheid, waarvan het belang voor de collectiviteit duidelijk is en die, in samenwerking met de Openbare Besturen, hoofdzakelijk op het internationaal plan alsmede in het verkeer tussen België en zijn Kolonie uitgeoefend wordt.

De Belgische Naamloze Vennootschap tot Exploitatie van het Luchtverkeer werd opgericht in 1923. Haar maatschappelijk kapitaal bedraagt twintig miljoen frank, vertegenwoordigd door veertig duizend bevoorrechte aandelen, elk van vijfhonderd frank, voor de helft in handen van de Openbare Besturen (Staat en Kolonie) en voor de helft in handen van private aandeelhouders.

Er bestaan bovendien twee en vijftig duizend dividendaandelen, verdeeld als volgt :

Staat.	19.000	
Kolonie.. . . .	12.000	
		31.000
Private aandeelhouders	21.000	

Daar al de aandelen zonder onderscheid recht geven op één stem, beschikken de Openbare Besturen in 't geheel over 51.000 stemmen en de private aandeelhouders over 41.000 stemmen.

Par suite du développement considérable de la Société, une disproportion flagrante s'est créée entre trois éléments essentiels de sa structure financière :

1^o le montant du capital, soit vingt millions, ou même de l'ensemble des fonds propres qui dépassent à peine cent millions de francs;

2^o la valeur des moyens mis en œuvre, la flotte aérienne représentant à elle seule près de six cents millions de francs en valeur d'achat;

3^o les emprunts contractés par la Société qui ne sont que partiellement consolidés et qui se décomposent comme suit :

Etat.	227 millions.
Colonie.	73 »
Emprunt obligataire	18 »
Banquiers	145 »
	463 millions.

Il résulte de là que le capital représente à peine 3 % et que le capital et les réserves représentent à peine 20 % de l'ensemble des capitaux dont la Société dispose.

Au surplus, les prévisions de dépenses pour l'exercice 1948 s'élèvent à 650 millions de francs. La situation décrite ci-dessus interdit à la Société tout nouveau recours à l'emprunt et toute extension de ses crédits bancaires.

Il ne se conçoit pas qu'une entreprise telle que la SABENA puisse continuer à affronter sans danger les problèmes techniques et économiques qui se posent journellement aux transporteurs aériens sans être assurés d'une base financière solide. L'exemple des compagnies aériennes étrangères au cours des dernières années, doit servir d'enseignement à cet égard.

A maintes reprises d'ailleurs, le Conseil d'administration de la SABENA a signalé que l'insuffisance des fonds propres de la société était préjudiciable à son développement. Il a été souligné, au surplus, qu'une suspension du trafic même de courte durée risquerait de compromettre définitivement la stabilité de la société aussi longtemps qu'il n'aura pas été paré à l'insuffisance de son capital.

Le Gouvernement, se ralliant à cette conclusion et constatant que l'avenir des transports aériens belges est lié au développement de la SABENA, souhaite accentuer ce développement afin que la position de la Belgique dans le réseau aérien international corresponde au mieux à son importance économique.

Pour ces motifs, il est donc nécessaire et urgent d'augmenter le capital social de la SABENA.

D'autre part, les statuts de la SABENA exigent l'approbation par arrêté royal de tout engagement dépassant la durée de la société qui viendra à expiration en 1953; cette disposition est devenue para-

Door de grote uitbreiding welke de Maatschappij genomen heeft, is er een in het oog vallende wanverhouding ontstaan tussen drie hoofdelementen van haar financiële structuur :

1^o het bedrag van het kapitaal, te weten twintig miljoen, of zelfs het gezamenlijke der eigen fondsen welke nauwelijks honderd miljoen te boven gaan;

2^o de waarde der aangewende middelen, de luchtvaartvloot alleen vertegenwoordigt nagenoeg zeshonderd miljoen frank in aankoopwaarde;

3^o de door de Maatschappij aangegane leningen die slechts gedeeltelijk geconsolideerd zijn en onderverdeeld zijn als volgt :

Staat	227 miljoen
Kolonie.	73 »
Obligatielening	18 »
Bankiers	145 »
	463 miljoen.

Hieruit blijkt dat het kapitaal nauwelijks 3 %, en het kapitaal en de reserves nauwelijks 20 % vertegenwoordigen van de gezamenlijke kapitalen waarover de Maatschappij beschikt.

Bovendien bedragen de voor het dienstjaar 1948 voorziene uitgaven 650 miljoen frank. Ten gevolge van de hiervoren uiteengezette toestand is het voor de Maatschappij niet mogelijk enige nieuwe lening aan te gaan en meer kredieten van de banken te bekomen.

Het is niet te begrijpen dat een onderneming als de SABENA zonder gevaar het hoofd kan blijven bieden aan de technische en economische problemen welke dagelijks aan de luchtvervoerders worden gesteld, zonder op een stevige financiële grondslag te steunen. Het voorbeeld van de vreemde luchtvaartmaatschappijen in de loop der laatste jaren, moet in dit opzicht tot les dienen.

Herhaaldelijk trouwens heeft de Raad van Beheer der SABENA er op gewezen dat de ontoereikendheid van de eigen middelen der maatschappij nadelig was voor haar uitbreiding. De aandacht werd daarenboven gevestigd op het feit dat een schorsing van het verkeer, zelfs van korte duur, definitief de stabiliteit van de maatschappij zou kunnen in het gedrang brengen zolang in de ontoereikendheid van haar kapitaal niet zal voorzien zijn.

De Regering, die zich aansluit bij deze conclusie en vaststelt dat de toekomst van het Belgisch luchtverkeer nauw verband houdt met de ontwikkeling van de SABENA, wenst die ontwikkeling te doen toenemen opdat de door België in het internationaal luchtnet ingenomen plaats zo goed mogelijk overeenstemme met zijn economische belangrijkheid.

Om die redenen is het dus dringend nodig het maatschappelijk kapitaal van de SABENA te verhogen.

Van de andere kant is in de statuten van de SABENA voorzien dat alle verbintenis, die verder reikt dan de duur van de maatschappij welke in 1953 zal verstrijken, bij Koninklijk besluit moet

lysante même pour certaines opérations de gestion courante.

Le présent projet tend à porter le capital de la SABENA de 20 à 300 millions de francs par création de 560.000 actions privilégiées nouvelles d'une valeur nominale de 500 francs chacune. Ce projet ne modifie pas les rapports d'intérêt et d'influence qui existent actuellement au sein de la société, ni les conventions entre Pouvoirs publics et personnes privées incluses dans les statuts actuels. Il ne confère aucun avantage nouveau aux actionnaires privés et maintient la majorité des Pouvoirs publics à l'assemblée générale des actionnaires.

Les seules actions nouvelles qui seraient créées sont des actions privilégiées dont la rémunération est limitée.

Il ne serait pas créé de nouvelles actions de dividende, le nombre et la répartition de ces actions entre actionnaires publics et privés ne sont pas modifiés.

La souscription par l'Etat et la Colonie à 280.000 actions privilégiées nouvelles ne donnerait lieu, en définitive, à aucun décaissement, l'opération devant entraîner remboursement, à due concurrence, de prêts déjà consentis à la société.

En revanche, les 280.000 titres à souscrire par les actionnaires privés seraient entièrement libérés en numéraire par un versement de 140 millions de francs.

Le concours de capitaux privés de cette importance semble être assuré en ce moment, ce qui, dans la conjoncture actuelle, constitue pour la société un avantage très appréciable.

La prolongation de la durée de la société pour un nouveau terme de trente ans est une condition évidemment indispensable à la réalisation de cette opération, tant pour l'obtention de capitaux aussi importants en vue de leur investissement à long terme dans le capital que pour l'émission éventuelle d'emprunts obligataires.

Cette prolongation permettrait, en outre, à la société, de poursuivre le rythme normal de son développement.

Les modifications aux statuts qui figurent à l'annexe au présent projet de loi ne sont, pour la plupart, que des conséquences directes ou indirectes de l'augmentation de capital et de la prolongation de la durée de la société.

Toutefois, la composition du Conseil d'administration, telle qu'elle est fixée par l'article 11 des statuts, a été modifiée en vue de porter de 4 à 6 le nombre des administrateurs nommés sur la proposition d'un Ministre.

Quant à la modification de l'article 13, elle n'est que la conséquence directe de celle apportée à l'article 11.

goedgekeurd worden; die bepaling is belemmerend geworden, zelfs voor sommige verrichtingen van gewoon beheer.

Dit ontwerp strekt er toe het kapitaal van de SABENA van 20 op 300 miljoen frank te brengen door uitgifte van 560.000 nieuwe bevoorrechte aandelen, elk van een nominale waarde van 500 frank. Dat ontwerp wijzigt noch de belang- en invloedsverhoudingen welke thans in de schoot van de maatschappij bestaan, noch de in de huidige statuten besloten overeenkomsten tussen Openbare Besturen en private personen. Het verleent generlei nieuw voordeel aan de private aandeelhouders en handhaaft de meerderheid van de Openbare Besturen op de algemene vergadering van de aandeelhouders.

De enige nieuwe aandelen welke zouden worden uitgegeven zijn bevoorrechte aandelen waarvan de beloning beperkt is.

Er zouden geen nieuwe dividendaandelen worden bijgemaakt; het getal en de verdeling van die aandelen onder openbare en private aandeelhouders worden niet gewijzigd.

De inschrijving door de Staat en de Kolonie op 280.000 nieuwe bevoorrechte aandelen zou eigenlijk geen aanleiding geven tot enige kas-uitgave, daar de verrichting de terugbetaling, tot het verschuldigd bedrag, van reeds aan de maatschappij toegestane leningen moet ten gevolge hebben.

Daarentegen zouden de door de private aandeelhouders in te schrijven 280.000 aandelen geheel in geld worden betaald door een storting van 140 miljoen frank.

De aanbrenst van zulke aanzienlijke private kapitalen schijnt op dit ogenblik verzekerd, wat in de huidige conjunctuur voor de maatschappij een zeer groot voordeel is.

De verlenging van de duur der maatschappij voor een nieuwe termijn van dertig jaar is een voorwaarde die natuurlijk onontbeerlijk is voor het verwezenlijken van die verrichting, zowel voor het bekomen van zulke belangrijke kapitalen met het oog op het beleggen ervan op langere termijn in het kapitaal als voor de eventuele uitgifte van obligatieleningen.

Door die verlenging zou de maatschappij, bovendien, het normaal ritme van haar ontwikkeling kunnen voortzetten.

De in de bijlage tot dit wetsontwerp voorkomende wijzigingen aan de statuten zijn voor het merendeel slechts het rechtstreeks of onrechtstreeks gevolg van de kapitaalverhoging en van de verlenging van de duur van de maatschappij.

De samenstelling van de Raad van Beheer, zoals zij vastgesteld is bij artikel 11 van de statuten, werd echter gewijzigd om het getal van de op de voordracht van een Minister benoemde beheerders van 4 op 6 te brengen.

Wat de wijziging van artikel 13 betreft, deze is slechts het rechtstreeks gevolg van de wijziging van artikel 11.

Dans l'état actuel de la législation, tous les administrateurs et commissaires de la SABENA sont appelés à recevoir des tantièmes en cas de répartition de bénéfices. Le Gouvernement a estimé souhaitable que les parts ainsi attribuées à des administrateurs ou des commissaires nommés sur la proposition d'un Ministre, soient versées au Trésor, lorsque ces mandataires sont fonctionnaires ou agents de l'Etat, de la Colonie ou d'un organisme paraétatique.

Au surplus, il est apparu tant aux Pouvoirs publics qu'aux actionnaires privés qu'il était souhaitable, en vue d'assurer une gestion particulièrement prudente en matière de répartition des bénéfices, de disposer qu'une proposition du Conseil d'administration tendant à doter des fonds d'amortissements, de réserves extraordinaires, ou de prévisions ne pourra être rejetée par l'assemblée générale des actionnaires que moyennant une majorité des trois quarts des voix et que de telles dotations prendront rang dans la répartition immédiatement après l'attribution du premier dividende aux actions privilégiées.

Il est proposé de modifier l'article 9 afin d'autoriser les individualités juridiques congolaises au même titre que les individualités juridiques belges, à devenir actionnaires de la SABENA.

Cette modification s'impose à raison de la présence de sociétés congolaises à responsabilité limitée parmi les souscripteurs éventuels.

Enfin, une rectification est proposée aux articles 29 et 38, qui porte uniquement sur le redressement d'erreurs de texte qui avaient subsisté dans le statut antérieur.

L'approbation du présent projet de loi reconstituerait entièrement la capacité de crédit de la SABENA et lui permettrait de continuer, sur des bases saines, une activité, dans laquelle l'intérêt national est engagé.

En effet, le Gouvernement considère les transports aériens comme un des instruments de l'essor économique de la Nation et désire fournir à la SABENA les moyens de réaliser une politique d'expansion afin que le pavillon belge occupe dans le domaine aérien international la place qui lui revient.

Le Ministre des Communications,

Volgens de huidige wetgeving kunnen al de beheerders en commissarissen van de SABENA, in geval van winstverdeling, tantièmes ontvangen. De Regering heeft het wenselijk geoordeeld dat de aandelen welke aldus aan de op de voordracht van een Minister benoemde beheerders of commissarissen worden toegewezen, in de Schatkist zouden gestort worden wanneer die mandatarissen ambtenaren of bedienden zijn van de Staat, van de Kolonie of van een parastataal organisme.

Bovendien is het, zowel de Openbare Besturen als de private aandeelhouders, gebleken dat het, met het oog op een heel voorzichtig beheer inzake winstverdeling, wenselijk was te bepalen dat een voorstel van de Raad van Beheer tot stijving van afschrijvings-, buitengewone reserve- of voorzieningsfondsen, door de algemene vergadering van de aandeelhouders slechts zal kunnen verworpen worden bij meerderheid van drie vierden der stemmen en dat bij de verdeling dergelijke dotaties onmiddellijk rang zullen nemen na de toekenning van het eerste dividend aan de bevoorrechte aandelen.

Men stelt voor artikel 9 te wijzigen ten einde de Congoleese rechtspersonen toe te laten op dezelfde wijze als de Belgische rechtspersonen aandeelhouders van de SABENA te worden.

Deze wijziging dringt zich op doordien Congolese maatschappijen met beperkte aansprakelijkheid, zich onder de gebeurlijke inschrijvers bevinden.

Ten slotte wordt aan artikelen 29 en 38 een verbetering voorgesteld die alleen ten doel heeft vergissingen in de tekst, welke in de vroegere statuten waren blijven bestaan, te doen wegvallen.

De goedkeuring van dit ontwerp van wet zou de kredietcapaciteit van de SABENA geheel herstellen en deze maatschappij toelaten een bedrijvigheid, waarbij het nationaal belang betrokken is, op gezonde grondslagen voort te zetten.

Inderdaad, de Regering beschouwt het luchtverkeer als een der werktuigen van de economische ontwikkeling van het Land en verlangt aan de SABENA de middelen te verschaffen om een politiek van uitbreiding te voeren, opdat de Belgische vlag in het internationaal luchtverkeer de plaats beklede die haar toekomt.

De Minister van Verkeerswezen,

(s. — get.) A. VAN ACKER.

Projet de loi autorisant la Société Anonyme Belge d'Exploitation de la Navigation Aérienne (SABENA) à augmenter son capital et à modifier ses statuts.

Ontwerp van wet waarbij de Belgische Naamloze Vennootschap tot Exploitatie van het Luchtverkeer (SABENA) er toe gemachtigd wordt haar kapitaal te verhogen en haar statuten te wijzigen.

CHARLES.

PRINCE DE BELGIQUE,
RECENT DU ROYAUME.

A tous, présents et à venir, SALUT !

Sur la proposition du Ministre des Communications, du Ministre des Finances, du Ministre des Colonies et du Ministre du Commerce Extérieur, et de l'avis des Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Le Ministre des Communications est chargé de déposer, en Notre nom, sur le bureau des Chambres législatives, le projet de loi dont la teneur suit :

ARTICLE PREMIER.

La Société Anonyme Belge d'Exploitation de la Navigation Aérienne (SABENA) est autorisée à apporter à ses statuts tels qu'ils ont été approuvés par la loi du 26 avril 1923 et modifiés conformément à l'arrêté royal du 13 octobre 1926 et aux lois des 16 août 1927 et 25 mai 1929, les nouvelles modifications énoncées dans le texte ci-annexé.

ART. 2.

La SABENA est autorisée à porter son capital social de 20 millions à 300 millions de francs par l'émission de 560.000 actions privilégiées nouvelles de 500 francs chacune.

ART. 3.

L'Etat est autorisé à souscrire à l'augmentation de capital visée à l'article 2 pour un montant de 70 millions de francs.

ART. 4.

La Colonie du Congo Belge est autorisée à souscrire à l'augmentation de capital visée à l'article 2 pour un montant de 70 millions de francs.

KAREL.

PRINS VAN BELGIE,
RECENT VAN HET KONINKRIJK,

Aan allen, tegenwoordigen en toekomstenden, HEIL !

Op de voordracht van de Minister van Verkeerswezen, van de Minister van Financiën, van de Minister van Koloniën en van de Minister van Buitenlandse Handel, en op advies van de in Raad vergaderde Ministers,

WIJ HEBBEN BESLOTEN EN WIJ BESLUITEN :

De Minister van Verkeerswezen is gelast in Onze Naam bij de Wetgevende Kamers het ontwerp van wet in te dienen, waarvan de tekst volgt :

EERSTE ARTIKEL.

De Belgische Naamloze Vennootschap tot Exploitatie van het Luchtverkeer (SABENA) wordt er toe gemachtigd de in bijgaande tekst opgegeven nieuwe wijzigingen te brengen aan haar statuten, zoals deze werden goedgekeurd bij de wet van 26 April 1923 en gewijzigd overeenkomstig het Koninklijk besluit van 13 October 1926 en de wetten van 16 Augustus 1927 en 25 Mei 1929.

ART. 2.

De SABENA wordt er toe gemachtigd haar maatschappelijk kapitaal van 20 miljoen op 300 miljoen frank te brengen, door uitgifte van 560.000 nieuwe bevoorrechte aandelen, elk van 500 frank.

ART. 3.

De Staat wordt er toe gemachtigd op de bij artikel 2 bedoelde kapitaalverhoging in te schrijven voor 70 miljoen frank.

ART. 4.

De Belgische Congo-Kolonie wordt er toe gemachtigd op de bij artikel 2 bedoelde kapitaalverhoging in te schrijven voor 70 miljoen frank.

ART. 5.

Un arrêté royal autorisera, conformément à l'article 4 des statuts sociaux, l'assemblée générale des actionnaires de la SABENA à prolonger la durée de la société pour un nouveau terme de trente ans.

ART. 6.

Nos Ministres des Communications, des Finances, des Colonies et du Commerce Extérieur, sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'application de la présente loi.

Donné à Bruxelles, le 13 juillet 1948.

ART. 5.

Bij een Koninklijk besluit zal het, overeenkomstig artikel 4 der maatschappelijke statuten, aan de algemene vergadering van de aandeelhouders der SABENA worden toegelaten de duur der maatschappij voor een nieuwe termijn van dertig jaar te verlengen.

ART. 6.

De Minister van Verkeerswezen, van Financiën, van Koloniën en van Buitenlandse Handel zijn, ieder wat hem betreft, belast met de toepassing van deze wet.

Gegeven te Brussel, op 13 Juli 1948.

(s. — get.) CHARLES.

Par le Régent :	Vanwege de Regent :
<i>Le Ministre des Communications,</i>	<i>De Minister van Verkeerswezen,</i>

(s. — get.) A. VAN ACKER.

<i>Le Ministre des Finances,</i>	<i>De Minister van Financiën,</i>
----------------------------------	-----------------------------------

(s. — get.) EYSKENS.

<i>Pour le Ministre des Colonies,</i>	<i>Voor de Minister van Koloniën,</i>
---------------------------------------	---------------------------------------

(s. — get.) ORBAN.

<i>Pour le Ministre du Commerce Extérieur,</i>	<i>Voor de Minister van Buitenlandse Handel,</i>
--	--

(s. — get.) P.-H. SPAAK.

ANNEXE

au projet de loi autorisant la Société Anonyme Belge d'Exploitation de la Navigation Aérienne (SABENA) à augmenter son capital et à modifier ses statuts.

Modifications à apporter aux statuts de la Société Anonyme Belge d'Exploitation de la Navigation Aérienne (SABENA), tels qu'ils ont été arrêtés par l'assemblée générale du 28 juin 1929 et approuvés par la loi du 25 mai 1929.

Article 4. — Ajouter à la fin de la première phrase les mots suivants :

« Elle a été prorogée pour un nouveau terme de trente ans par décision de l'assemblée générale des actionnaires, du, autorisée par arrêté royal du ».

Article 5. — 1^o Ajouter après le troisième alinéa, un alinéa ainsi conçu :

« L'assemblée générale des actionnaires réunie le 1948, a porté le capital à trois cents (300) millions de francs représenté par six cent mille actions privilégiées de cinq cents (500) francs chacune. Le nombre d'actions de dividende est resté fixé à cinquante deux mille »;

2^o Supprimer l'ancien alinéa 4 de l'article 5.

Article 7. — 1^o Ajouter à l'alinéa 3 entre les mots : « souscrites en espèces » et les mots : « par l'Etat Belge », « par la Colonie », et « par la Société Nationale pour l'Etude des Transports Aériens (SNETA) », les mots : « et ensuite entièrement libérées »;

2^o Supprimer les 4^e, 5^e, 6^e, 7^e et 8^e (avant-dernier) alinéas de l'article 7.

Article 9. — Ajouter les mots : « ou congolaises » après les mots : « individualités juridiques belges », qui figurent dans la dernière phrase de cet article.

Article 11. — Remplacer le 2^e alinéa par le texte suivant :

« Six administrateurs seront nommés par l'assemblée, dont trois sur la proposition du Ministre ayant l'Aéronautique dans ses attributions,

» un sur celle du Ministre des Colonies,

» un sur celle du Ministre des Finances,

» un sur celle du Ministre ayant le Commerce Extérieur dans ses attributions. »

BIJLAGE

tot het ontwerp van wet waarbij de Belgische Naamloze Vennootschap tot Exploitatie van het Luchtverkeer (SABENA) er toe gemachtigd wordt haar kapitaal te verhogen en haar statuten te wijzigen.

Wijzigingen te brengen aan de statuten van de Belgische Naamloze Vennootschap tot Exploitatie van het Luchtverkeer (SABENA), zoals deze door de algemene vergadering van 28 Juni 1929 vastgesteld en bij de wet van 25 Mei 1929 goedgekeurd werden.

Artikel 4. — Na de eerste volzin, het volgende invoegen :

« Zij werd voor een nieuwe termijn van dertig jaar verlengd bij beslissing van de algemene vergadering der aandeelhouders van, toegelaten bij koninklijk besluit van »

Artikel 5. — 1^o Na het derde lid, een lid invoegen luidend als volgt :

« De algemene vergadering der aandeelhouders, gehouden op 1948, verhoogde het kapitaal tot driehonderd (300) miljoen frank, vertegenwoordigd door zeshonderd duizend bevoorrechte aandelen, elk van vijfhonderd (500) frank. Het aantal dividend-aandelen bleef vastgesteld op twee en vijftig duizend »;

2^o Het vroegere vierde lid van artikel 5 doorhalen.

Artikel 7. — 1^o In het lid 3, tussen de driemaal voorkomende woorden « preferente aandelen » en « en ontving », telkens invoegen : « stortte vervolgens dezer volledig bedrag »;

2^o Doorhalen, het 4^e, 5^e, 6^e, 7^e en 8^e (voorlaatste) lid van artikel 7.

Artikel 9. — In de laatste volzin van dit artikel tussen de woorden : « Belgische » en « rechtspersoonlijkheden » invoegen « of Congolese ».

Artikel 11. — Het 2^e lid vervangen door de volgende tekst :

« Door de vergadering worden zes beheerders benoemd, waarvan drie op de voordracht van de Minister tot wiens bevoegdheid de Luchtvaart behoort,

» een op die van de Minister van Koloniën,

» een op die van de Minister van Financiën,

» een op die van de Minister tot wiens bevoegdheid de Buitenlandse Handel behoort. »

Article 13. — Remplacer le 4^e alinéa par le texte suivant :

« Le Conseil peut nommer dans son sein un Comité permanent composé de deux administrateurs nommés sur la proposition du Ministre ayant l'Aéronautique dans ses attributions, un administrateur sur celle du Ministre des Colonies et trois administrateurs sur celle des actionnaires autres que l'Etat et la Colonie. »

Article 29. — Remplacer dans la 2^e phrase les mots « par dérogation au deuxième paragraphe de l'article 74 des lois coordonnées » par les mots : « par dérogation aux articles 75 et 76 des lois coordonnées ».

Article 34. — 1^o Ajouter après le littera *b*) du 2^e alinéa, le texte suivant :

c) toute dotation aux profits de fonds d'amortissement, de réserve extraordinaire ou de prévision qui serait proposée à l'assemblée générale des actionnaires par le Conseil d'Administration. Une telle proposition ne pourra être rejetée par l'assemblée générale des actionnaires qu'à la majorité des trois-quarts des voix présentes ou représentées au moins. »

2^o Ajouter après le littera *d*) un littera *e*) ainsi conçu :

« *e*) toutefois, les parts attribuées, en vertu des littera *a*) et *b*) ci-dessus, aux administrateurs ou aux commissaires nommés sur la proposition d'un Ministre, seront versées au Trésor lorsque ces administrateurs ou commissaires seront fonctionnaires ou agents de l'Etat, de la Colonie ou d'un organisme paraétatique. »

3^o Supprimer la dernière phrase du dernier alinéa commençant par les mots : « Toutefois, le Conseil d'Administration... ».

Article 38. — Au paragraphe 1^o du 3^e alinéa, supprimer le mot « récupérable » qui figure après les mots : « le premier dividende ».

Articles 6, 11, 13 et 33. — Remplacer les mots « Ministre des Chemins de fer, Marine, Postes, Télégraphes, Téléphones et Aéronautique » par « Ministre ayant l'Aéronautique dans ses attributions ».

Artikel 13. — Het 4^e lid vervangen door de volgende tekst :

« De Raad mag in zijn schoot een Bestendig Comité benoemen bestaande uit twee beheerders benoemd op de voordracht van de Minister tot wiens bevoegdheid de Luchtvaart behoort, één beheerder op die van de Minister van Koloniën en drie beheerders op die van de aandeelhouders, andere dan de Staat en de Kolonie. »

Artikel 29. — In de 2^e volzin de woorden « in afwijking van de tweede paragraaf van artikel 74 der samengeoordnete wetten » vervangen door « in afwijking van artikelen 75 en 76 der samengeschakelde wetten ».

Artikel 34. — 1^o Na littera *b*) van het 2^e lid, de volgende tekst invoegen :

« *c*) alle dotatie voor afschrijvings-, buitengewone reserve- of voorzieningsfondsen, welke door de Raad van Beheer aan de algemene vergadering der aandeelhouders mocht voorgesteld worden. Een dergelijk voorstel kan door de algemene vergadering der aandeelhouders maar verworpen worden bij meerderheid van ten minste drie vierden der aanwezige of vertegenwoordigde stemmen. »

2^o Na littera *d*) een littera *e*) invoegen, luidend als volgt :

« *e*) de aandelen welke krachtens littera's *a*) en *b*) hierboven aan de op de voordracht van een Minister benoemde beheerders of commissarissen worden toegewezen, worden echter in de Schatkist gestort indien die beheerders of commissarissen ambtenaars of bedienden zijn van de Staat, van de Kolonie of van een parastataal organisme. »

3^o De laatste volzin van het laatste lid, beginnende met de woorden : « De Beheerraad kan, echter... », doorhalen.

Artikel 38. — In 1^o van het 3^e lid het woord « her-krijgbaar », dat vóór « winstaandeel » staat, doorhalen.

Artikelen 6, 11, 13 en 33. — De woorden « Minister van Spoorwegen, Zeewezen, Posterijen, Telegrafien, Telefoon en Luchtvaart » vervangen door « Minister tot wiens bevoegdheid de Luchtvaart behoort ».